

The Multilingua project

Social Compass, international review of sociology of religion published by SAGE Publishing, is read in all parts of the world and offers, as of now, the **Multilingua** project.

Multilingua gradually adds as many languages as possible to the two languages of the print edition: French and English. The authors are contributing to this: online, they self-translate their article in their own language when this differs from the printed version, in addition they may offer more versions in any other languages. This in order to be helpful to - and used by - more readers, individuals (specialists or not) as much as collectives (seminars, courses, training sessions ...).

Many scientists in the world, indeed, don't excel neither in French nor in English. Besides, dealing with human sciences, our content is not only useful to researchers and academics. It is also used by - and should be available to - managers and decision makers, people of action and field workers and, why not, every educated citizen. Although they would be able to understand a lot of authors... they would not necessarily be able to understand foreign languages.

Being published in major languages without losing the advantage of even more languages, including one's own, is certainly not without cost or effort. The journal seeks support for this, but cannot offer it all alone. If, however, the authors already translate their piece into their own language when they are also published in another, the result will affirm quantitatively and qualitatively the best. It is furthermore within reach: the author who writes in his own language before translation, disposes immediately of it and, when writing directly in a third language, it remains easy to repeat in one's native one. These self-translations strengthen the case for supporting even more languages in view of a more culturally diverse and more universally useful and fruitful spread.

That is why ***Social Compass* will ask the authors who will initially be published in a language other than their own, to also attach a publishable version in their own language.** These versions will be available online, alongside those initially printed in English or French. They will be the subject of a specific promotion that also benefits the original publication. Moreover, any author published in *Social Compass* may, at any time and with the same support, provide further additional language versions in all other languages that seem relevant to him.